

**Code Ausschreibung**

AOV/SUA-SF 15/2021

Knotenpunkt MeBo – Ausfahrt Eppan (SS42 –  
SS38)**Codice gara**

AOV/SUA-SF 15/2021

Svincolo MeBo – uscita Appiano (SS42 –  
SS38)

CIG-Code: 8711772DAB

Codice CIG: 8711772DAB

Einheitscode CUP: B67H18007400003

Codice CUP: B67H18007400003

Mitteilung Nr. 2

28.04.2021

Comunicazione n. 2

**RICHTIGSTELLUNG****RETTIFICA**

Unter Bezugnahme auf die Ausschreibungsbedingungen, Punkt 1) KRITERIUM A) „PROFESSIONALITÄT UND ANGEMESSENHEIT DES ANGEBOTS“, aufgrund eines materiellen Fehlers ist Folgendes auf Seite 57 vorgesehen:

Con riferimento al disciplinare di gara punto 1) CRITERIO A) “PROFESSIONALITÀ ED ADEGUATEZZA DELL’OFFERTA”, per errore materiale a pag. 57 è stato previsto:

**„Für die Referenzen B1b e B1c - Planung:****„Per le referenze B1b e B1c - Progettazione:**

*In den Beschreibungsformularen müssen die Nettobaukosten laut Endabrechnung (ohne MwSt. und Verwaltungsspesen) mit genauen Beträgen angegeben werden. Die Angabe von ungefähren (ca.) Beträgen ist unzulässig.“*

*Nelle schede sono da indicare i costi netti di costruzione secondo il conto finale (senza I.V.A. e spese a disposizione dell’Amministrazione). Devono essere indicati gli importi esatti. L’indicazione di importi approssimativi (importo ca.) non è ammessa.“*

Wie auch in der "Tabelle der Bewertungskriterien" vorgesehen, werden die Ausschreibungsbedingungen wie folgt richtiggestellt:

Come previsto anche nella “tabella criteri di valutazione”, il disciplinare di gara viene rettificato come segue:

**„Für die Referenzen B1b e B1c - Planung:****„Per le referenze B1b e B1c - Progettazione:**

*In den Beschreibungsformularen müssen die Nettobaukosten als geschätzte Kosten (ohne MwSt. und Verwaltungsspesen) mit genauen Beträgen angegeben werden. Die Angabe von ungefähren (ca.) Beträgen ist unzulässig.“*

*Nelle schede sono da indicare i costi netti di costruzione intesi come costi stimati (senza I.V.A. e spese a disposizione dell’Amministrazione). Devono essere indicati gli importi esatti. L’indicazione di importi approssimativi (importo ca.) non è ammessa.*



**Die Planungsebene als der Referenz muss mit einem endgültigen Projekt und/oder Ausführungsprojekt übereinstimmen.**

**Falls eine Referenz nur mit der Planungsebene eines Vorprojektes eingereicht wird, wird die Bewertungskommission dieser Referenz 0 (null) Punkte zuweisen.“**

Im Anhang die korrigierten Beschreibungsformularen für die Referenzen B1b und B1c, die anstelle der veröffentlichten Formulare zu verwenden sind.

Mit freundlichen Grüßen

Die Vergabestelle

**La progettazione oggetto di referenza deve avere ad oggetto il livello di progettazione definitivo e/o esecutivo.**

**Qualora venga presentata una referenza con solo il livello di progettazione preliminare, la Commissione di valutazione assegnerà a tale referenza 0 (zero) punti.”**

Si allegano le schede rettificcate per le referenze B1b e B1c, da utilizzare in sostituzione a quelle pubblicate.

Cordiali saluti

La Stazione appaltante